

SÉ DE UN LUGAR

Iván Morales, Gener 2011

"Sé que puc estar en desacord amb una noia en tot: En política, moral, moda, en el menjar, i no obstant això no ha de tenir cap importància. En tot cas, no la importància que té la música. En canvi, no crec que pugui sentir una atracció profunda per una dona a qui no li agradi la música que a mi m'agrada".

Éric Rohmer, Trio en Mi Bemol

"Vamos al rincón oscuro
donde yo siempre te quiera,
que no me importa la gente
ni el veneno que nos echa."

Pata Negra cantant per Federico García Lorca.

Equip Artístic

Direcció: Iván Morales
Assessorament físic: Joana Rañé
Ajudant de direcció: Lali Àlvarez
2.0: Juanjo Maria Tarrasón
Disseny web i suport audiovisual: Marina Raurell
Distribució: Marta Oliveres

Agraïments: Mehroz Arif, Montse Colomé, Manoj Gautam, Carles Mallol, David Pintó, Joan Roselló, Núria Téllez, Oriol Vila.

Una producció de la Companyia Prisamata

Espectacle estrenat el 21 de febrer del 2011 al bar de La Caldera.

Repartiment

SIMÓ	Xavier Sàez
BÉRÉNICE	Anna Alarcón

L'obra original es va escriure per a tres intèrprets. Tot i que es va assajar amb els tres actors, a pocs dies d'estrenar el personatge de Shahrukh va desaparèixer del muntatge per motius aliens a la nostra voluntat. Ni als vuit anys de vida del muntatge original ni a les diverses representacions que s'han fet del text s'ha recuperat el personatge del Shahrukh.

A continuació, l'obra en el seu format inèdit de tres personatges.

Els intèrprets i el públic es troben a casa del Simó.

Aquest espai anirà mutant a mesura que l'estat del Simó i el seu confinament vagi avançant.

Si a moments el públic té la sensació incòmoda d'haver-se colat a un lloc privat on no hi hauria de ser, observant unes escenes íntimes que no li pertocquen, és una bona senyal.

1.

SIMÓ

(al públic) Jo sóc racista. (pausa) Sí. Jo tinc molts prejudicis, no?, jo sóc un snob, m'acuirasso. Tinc... Em fa basarda. Tinc jiñe. Sóc xenòfob, no? Xénos, del grec, estranger, phòbos, por, por envers l'altre, por envers l'estranger, xenòfob. Si ets més o menys com jo, culturalment, físicament, si olores com jooloro, doncs bé, és com que et veig i dic: "Ei, qué tal?", no?. Però si ets, si et veig, si trobo, si sento, pel que sigui, que ets diferent a mi... (pausa) Hi ha algú altre racista a la sala? (pausa) El més exòtic que podia trobar al meu voltant, eh?, a casa, el més exòtic que hi havia a casa de la meva mare era la col.lecció complerta que ella mateixa em va regalar de "Les aventures de Tintín". Algú aquí ha llegit "Tintín al Congo"? Això mateix, sóc racista, som racistes, he heretat de la meva mare totes aquestes pors petit-burgeses, totes aquestes... (pausa) Un moment. (pausa) Això no serà, un moment, qui s'espera aquí un auto-psicoanàlisi complaent on acusi a mons pares, especialment ma mare, uf, la meva pobre mare!, de tots els meus mals, desgràcies i malestrugances i de com poc el món m'estima i tota aquesta merda, eh?, qui s'espera això aquí no ho trobarà, estem? (pausa) Però, això sí, joder, això sí que ho he de dir, ma mare em va educar amb por a l'estranger, al moreno. (pausa llarga) I mon pare no és moreno, no és molt moreno, però és de fora, no és de casa. (pausa) És andalús. (pausa) Així doncs estic amb ell, sí?, con mi padre, en el tren. (s'asseu) Tinc onze anys, crec que tinc onze anys, sí. Estem sols en el compartiment. Anem de Córdoba a Cádiz. Estoy incòmodo, crec que sempre he estat incòmode amb ell, gairebé sempre. I aleshores entren, en el nostre compartiment, entren, i s'asseuen davant nostre, entren dos gitanets de aspecte... (pausa) Sorollosos. Lumpen. Riuen fort, no? Parlen amb orgull. Fumen cigarros d'una flaire molt forta per mi, sí?, fumen porros. Ens miren confiats, desafiants. Són morenos. (pausa) Porten una ràdio des d'on se sent flamenco puro y gitano, eh?, música d'una tribu salvatge, bàrbara, i llavors miro a mon pare y yo no sé si nos va a poder defender d'aquests dos caníbals. Tengo once años, hòstia, jo no estic acostumat a sortir de viatge amb mon pare, ni tan sols estic acostumat a veure'l, i molt menys a sortir de Catalunya, i estem sols aquí, en el tren, en el compartiment, i no hi ha ningú que ens pugui ajudar si ens passa res, i és que nomès he vist a tios com aquests dos homes del sac en las pel.lis de navajeros que fan per la tele: "El Pico Uno", "El Pico Dos", "Yo, el Vaquilla". (pausa) Atenció. (pausa) Mon pare obre la bossa i treu un dels seus propis cassettes, (pausa) saluda als dos gitans (pausa) i els hi ofereix el cassette. (pausa) És una grabació d'un elepé de Triana, "El Patio", i si hi ha algú aquí que no l'ha sentit mai li recomano que ho faci, però tant és, ja hi arribarem més endavant, però sí, qué collons, és com una mena de Pink Floyd, per fer-vos-en cinc cèntims així en un moment, un segon només, una espècie de Pink Floyd a lo sevillano, sicodèlic, molt flamenc, molt rockero, poético, terrorífic. (pausa) Així doncs que els hi dona aquest

cassette, si? (pausa) I els gitanets el posen i ells ja el coneixen. I els hi encanta. I és que comencen a cantar amb mon pare, y hacen palmas, y se fuman el canuto con él, y de golpe, de golpe ja s'han estovat, ja no són una amenaça, i miro a mon pare, no? (pausa) Exacte. El miro així com, lo miro fumando con los dos gitanos, joder, i és en aquest moment, es en este puto momento, en aquest precís moment, (pausa) quan jo me n'adono..

BÉRÉ

(entra i l'interromp) Què es un racista?

SIMÓ

Què?

BÉRÉ

Un tronista, què es un tronista?

SIMÓ

El tronista es el que està en el trono, ja t'ho he dit.

BÉRÉ

No, ja, però..

SIMÓ

I les noies, perque normalment són noies, són les que donen més joc, però això ja és un altre tema..

BÉRÉ

Sí. És un altre tema.

SIMÓ

Doncs les candidates, o els candidats, els que no están en el trono, no?, lluiten para conquistar al tronista.

BÉRÉ

Per enamorar-lo.

SIMÓ

Exacte. Per enamorar-lo tenen cites. Les cites les graben, és clar, i després les comenten, no?, amb la presentadora i un parell d'experts. Ei, ei, ei, ei, ei, els experts són, atenció, una ex-actriu porno i un periodista d'esports.

BÉRÉ

En el tema no se m'acudeixen millors experts.

SIMÓ

Sí, sí, és molt interessant, perque tots s'impliquen, no? I les valoren a un nivell ètic, no? Les cites. A un nivell moral. És a dir, es jutgen els uns als altres. Analitzen les cites i es jutgen els uns als altres.

BÉRÉ

Follen o no follen?

SIMÓ

(pausa) No hi ha sexe. És tot, és com si fossin tots Testicles de Jehovà.

BÉRÉ

Ah. Sempre són héteros?

SIMÓ

Jo nomès he vist *heteros*, las cites són, Béré, les cites són, des d'un punt de vista *estétic*, com les escenes de diàleg que hi ha en les pel·lícules porno entre polvo i polvo...

BÉRÉ

Molt interessant.

SIMÓ

I tant que ho es. Perque es posicionen moralment. El concepte del programa ja és suficientment pervers, o sigui, un grup d'incapacitats emocionals lluiten per que els triï, d'entre tots ells, un altre incapacitat emocional com ells el qual nomès destaca envers ells perque està assegut a sobre d'un hipotètic trono i ells no. És a dir, perque ell és *un tronista*.

BÉRÉ

Pero el *tronista* este serà més guapo, serà més algo.

SIMÓ

No. Aquesta és la clau. El *tronista* no és res. L'única cosa important és *el trono* on té el cul.

BÉRÉ

Ahá.

SIMÓ

Elles lluiten per asseure's amb ell *en el trono*. I el més miserable, el més increïble, és que elles s'ho han cregut, actuen com si *el tronista* els importés, elles pateixen per ell, se li entreguen.

BÉRÉ

O ho fan veure.

SIMÓ

Però el més important és *el trono*, no el *tronista*. Si, vale, potser ho fan veure, però de veritat hi ha alguna diferència?

BÉRÉ

Has escrit algo?

SIMÓ

(pausa) No però em toco molt. És més pràctic -

BÉRÉ
Portes -

SIMÓ
- i més fructífer.

BÉRÉ
- noséquants dies sense sortir de casa i l'únic que has fet és veure el programa aquest de *tronistas* i pretendents?

SIMÓ
El programa aquest és clau, Béré, eh? El programa aquest és clau. A més a més encara no m'he de posar a currar, encara em queda pasta del que vaig cobrar del guió i si m'administro bé puc estar-me un temps, un bon temps, eh?, sense treballar. (*porta el plat d'espaguetis a la cuina*)

BÉRÉ
Està anant bé la peli.

SIMÓ
C'est magnifique.

BÉRÉ
No estàs content?

SIMÓ
Verí per les masses, amor meu, es un missatge, la superació personal i tot això...

BÉRÉ
Diuen que està bé. Jo encara no l'he pogut veure.

SIMÓ
(*tornant de la cuina*) Benzina per la insatisfacció del món. "A mi no me digas que no se puede", però a qui collons volen enganyar, per favor? Jo volia fer cinema subversiu i he acabat fent apologia capitalista! No, joder, m'he convertit en l'enemic!

BÉRÉ
El programa aquest és súper revolucionari. Quan estàvem junts tu no suportaves que veiés aquestes merdes...

SIMÓ
Encara festejes amb l'Aleix?

BÉRÉ
Qué? Quita, quita, quita.

SIMÓ
No?

BÉRÉ

Noticias de ayer.

SIMÓ

Així que ja has superat la teva fase *rural*.

BÉRÉ

Següent pantalla.

SIMÓ

Qué en tens un de nou? (*encén un cigarro*)

BÉRÉ

(*pausa*) Mira, estic soltera, però tampoc estic sola. I tu?

SIMÓ

Estic sol, però tampoc em sento solter.

BÉRÉ

Ah, això és graciós, et farà gràcia.

SIMÓ

Si?

BÉRÉ

Si.

SIMÓ

Si?

BÉRÉ

Si, si, riuras.

SIMÓ

Perfecte -

BÉRÉ

Escolta -

SIMÓ

- tinc ganes de riure.

BÉRÉ

- tinc una pretendent.

SIMÓ

Una pretendent?

BÉRÉ

Es diu Anita. És una actriu alemanya. Està aquí perquè ha vingut a fer una sèrie.

SIMÓ
Quin *glamour*.

BÉREÉ
I em va darrera però a saco.

SIMÓ
Ah, sí?

BÉREÉ
Acoso y derribo.

SIMÓ
És guapa?

BÉREÉ
Molt. És rossa. I té uns pits preciosos.

SIMÓ
Rossa i tetuda. Quina sort, hauries de començar a valorar els plaers senzills de la vida.

BÉREÉ
Estoy muy bien sola, Simó, l'últim que vull ara és que ningú em ratlli.

SIMÓ
(*s'apropa a BÉREÉ*) Saps per què aquest programa és clau?

BÉREÉ
Saps qué és lo que vull fer en el fons?

BÉREÉ
Fa temps que m'en vull anar sola de viatge un altre cop. A Malasia, pel que m'han explicat mola a saquísimo.

SIMÓ
Malasia.

BÉREÉ
Vull dedicar-me a mirar. I punt. M'han dit que és com un *western* amb xinos.

SIMÓ
Ah, si?

BÉREÉ
Vull estar sola de veritat, un temps.

SIMÓ
Vols que et digui per què aquest programa és clau?

BÉREÉ
Sí, clar.

SIMÓ

(s'apropa a BÉREÉ una mica més) Són allà. Són clavagueres emocionals, utilitzen les estratègies més ronyoses, es fan sentir culpables els uns als altres, es jutgen, es manipulen, ho fan tot per les càmeres, pel públic, perquè volen el trono, i los tronistas estan sempre amb la cançoneta de que els hi sap molt de greu expulsar als pretendents i fan ostentació dels seus sentiments de culpa i dels seus valors i de la seva ètica, de la seva ètica!, però en veritat gaudeixen sàdicament d'aquest poder, perquè són tan miserables, estan tan bruts per dintre, i bé que ho saben, que l'únic camí per fugir encara que només sigui un segon de la seva brutícia, és sentint el ridícul, patètic poder que els hi otorga el trono. (pausa) I saps qué passa, amor meu? Que tots som així. Ells es depilen més i no tenen tants llibres a casa seva, si, potser, però a part d'això, Béré, nosaltres, tu i jo, fem el mateix.

SIMÓ ha acabat potser massa aprop de BÉREÉ. Però, com si els hi separés una frontera invisible que no volgués creuar, SIMÓ fa un pas enrera.

SIMÓ

(pausa) Mori el rei! Visca la reina!

BÉREÉ

(riu) Visca la reina.

2.

BÉRÉ

No t'he despertat, no?

SIMÓ

No, no, has esmorzat?

BÉRÉ

No, però no tinc gana, saps qué passa? Estava per aquí, he vingut al teu barri, no?, y digo, pum, fa temps que no sé res del Simó, vaya.

SIMÓ

No vols res?

BÉRÉ

Ja et pillo jo una mica d'aigua, saps?, que m'han explicat que, bueno, aixó, que vaya, que dic, pues vaig a picar-lo a veure com està, no? (pausa) Com estàs?

SIMÓ

Bé. No has dormit.

BÉRÉ

No, ens hem fotut un bon sopar al Romescu amb unes amigues de la facultat i després pues nos hem liat, no?, vam anar al bar aquell que està amagat dintre, el bar que està dintre d'un armari, i allà la vam liar una mica, qué vols que t'expliqui, i em vaig trobar amb un novio, bueno, un novio, un rollo que vaig tenir quan, no?, de la meva época *punk*, vale?

SIMÓ

T'importa que faci els meus exercicis mentre parlem?

BÉRÉ

No, no, tira.

SIMÓ

És que m'he posat molt estricte amb certes coses, però podem parlar igualment.

BÉRÉ

Clar, clar, clar, tu fes tràquil, fes.

SIMÓ comença a fer els seus exercicis.

SIMÓ

Gràcies.

BÉRÉ

El que et volia dir és que m'he trobar amb el Jimmy Jazz, bueno, el Jimmy Jazz era abans, perque ara és el Vicens, el Vicens, no?,

ara és advocat i DJ de *techno*.

SIMÓ

DJ?

BÉREÉ

Exacte. I ha sigut molt fort perquè, vale?, tu ja saps com valoro jo aquesta época meva, no?, o sigui, lo molt que jo li dec al *punk* a la meva vida, perquè, escolta, gràcies al *punk*, eh?, al *punk* i a la *beat generation*, i a viatjar i a tot això pues ara no sóc una pija de merda i no estic current a la botiga dels meus pares com tots els meus germans i per fi, per fi vaig poder tallar amb el, con el, amb el, con el yugo patriarcal petit-burgès capitalista masclista neoliberalista pueblerino catòlico-casposo de la meva família, i que això m'ajudat a ser lliure, i si, m'he menjat uns quants cagarros a la meva vida, si, però sóc una persona lliure... Bueno, ho intento, joder, vale, sí, sóc una pija de merda més, que sí, coño, però encara porto el *punk* aquí (*al cor*), o sigui, aquí (*a la ment*), aquí (*al cor*), i, ja ho saps, també aquí (*al sexe*), i d'això m'en sento molt orgullosa perquè no m'han canviat els meus valors, malgrat el que ens estan cagant a sobre, gràcies a això jo encara crec en la llibertat i en la rebel·lió, i en la irreductibilitat i en no deixar-se subjugar per les falàcies que nosaltres mateixos ens endinyem per que estem cagats d'assumir la vida i la nostra existència i la nostra consciència en la seva essència més pura, tu m'entens? (*pausa llarga*) I de cop he vist el Jimmy Jazz, ara no, ara no és Jimmy Jazz, ara és el Vicens, i el sentia parlar, i mirava la seva actitud davant del món... (*pausa*) I no era ningú. (*pausa*) I, si, no, m'he rigut amb ell i m'he fumat uns porros i todo ji, ji y ja, ja, un bon cego, vale, però qué? Qué, Simó? Qué? No era ningú. (*pausa*) I llavors he pensat en tu. (*pausa*) He pensat en tu. (*pausa*) Hem compartit molt tu i jo, no? (*pausa*) No, Simó?

SIMÓ

Hem compartit molt.

BÉREÉ

Fijo que sí, de veritat, fijo que sí, pues claro que hem compartit molt tu i jo. I la història és que he estat fora, Simó, han tancat el Cafè. (*pausa*) Així que me n'he anat de viatge, me n'he anat a Berlín, sí, també vaig passar un cap de setmana a Lisboa, i després vaig anar al Nepal, ja t'explicaré, ja t'ho explicaré, és molt fort, t'ho he d'explicar, però que he tornat fa uns dies, del Nepal et dic, i bueno, m'he trobat amb tot això, no?, amb tot el lio aquest, no?, que ya nos vale, i amb tot, i bueno, i també he preguntat per tu, i abans d'ahir m'ho van explicar, perquè ho vaig preguntar: "¿Como está el Simó?" Jo vaig dir "Com està el Simó?" i em va dir això, no? (*pausa molt llarga*) Em van dir que fas això.

SIMÓ

Exercici?

BÉREÉ

Que no surts de casa. Que l'últim cop que et vaig veure fotia dies que no sorties i ara resulta que des de llavors no t'has mogut d'aquí. (pausa) Diuen que no surts de casa ni per anar a comprar.

SIMÓ

Sí.

BÉREÉ

I qui va a comprar?

SIMÓ

Un veí.

BÉREÉ

Un veí?

SIMÓ

Si, li pago. Poc, res, un sobresou.

BÉREÉ

I perquè ho fas?

SIMÓ

(després d'una pausa eterna) Sec aquí. El lloc just. Amb la finestra, però tampoc massa aprop. (pausa) Després de fer exercici, amb el cos despert. Sense prendre res. Cap excitant. Ni cafè ni tabac. Pels matins quan ho faig no tinc res mes que fruita, dintre, corrents, al cos. Per la tarda, potser una mica de fibra. De vegades, carn. (pausa) M'assec. (pausa) Ni música ni tele ni... (pausa) I escolto. (pausa) Un nen allà. (pausa) Aquí veus d'home. (pausa) Cotxes. (pausa) Una noia. (pausa) O potser un altre nen. (pausa) Motors. (pausa) Una bachata. (pausa) Un gos. (pausa) Un motor. (pausa) "Bueno, bueno, bueno", sempre diu el mateix, "bueno, bueno, bueno". (pausa) Una tele, o una radio. (pausa) Aigua. (pausa) Més veus masculines. (pausa) Els filipinos amb el karaoke. (pausa) Aquí ara follen molt sovint. (pausa) I ja està.

BÉREÉ

Ja està?

SIMÓ

(pausa) A mí em distreu.

BÉREÉ

(pausa) Estàs bé?

SIMÓ

Sovint. A més, si no surto, no gasto. (pausa) Què has pres?

BÉREÉ

(pausa) Me he fotut dos clenxes. (pausa) O sigui, quatre. O sigui,

vaya, set.

SIMÓ

I de MDMA res?

BÉRÉ

Si, vindré jo a casa teva després de prendre MDMA, es que també tú... Mirà, Simó, a m'es igual, a mi em sua el cony. Si tu estàs bé, a mi m'es igual. A més a més, cony, pum, que també - T'ho dic perque, t'ho dic això que et vull dir, t'ho dic perque jo sé que t'ho explicaràn, que algú t'ho dirà, i jo vull que ho sàpigues per mi, perque això és algo que jo vull que si ho saps sigui perque jo t'ho he dit i no que te n'enteris i diguis: "Ah, doncs no ho sabia jo això". No. Que t'enteris per mi, no? Que ara jo no es que estigui així de novia ni res, vale?, però, bueno, vaya, que estic en una relació. (pausa) Amb una noia, a més a més. (pausa) Amb l'Anita. Amb l'actriu alemanya. (pausa) Però tampoc és que em senti jo com si tingués una novia, perque ella viu allà, bueno, està entre Barcelona i Berlín, et pillo més aigua, està entre Barcelona i Berlín, però passa la meitat del temps allà, i jo vaig al meu rolo, estic, no?, ja saps, pero si, també, entre altres coses, no sento que sigui la seva novia, para nada, pero si, que sento que estic en una relació. (pausa) Una relació.

SIMÓ

(pausa) T'ho has d'estar passant molt bé.

BÉRÉ

Si, si, si. (riu) Té - I tu?

SIMÓ

Jo qué?

BÉRÉ

Bueno, no sé, no surts, però - Veus a algú?

SIMÓ

(pausa) Rebo les meves visites.

BÉRÉ

Reps les teves visites. (pausa) Però, res, això, mira, que potser no estarem tu i jo junts mai mes, vale?, no sé, lo que jo et vull dir, Simó, és que si això s'ha de anar a prendre pel cul, saps? Aixó és l'important. Si lo nostre, lo teu i meu, eh?, sigui el que sigui, si et trobo d'aquí uns anys a les quatre del matí al Bar Ato i em sento com m'he sentit avui amb el Jimmy Jazz, amb el puto oligofrènic profund convergent del Vicens, t'ho dic perque ho sento, i estic en un moment en el que dic lo que sento, si això passa, eh?, si aixó passa no serà perque jo ho hagi volgut així. (pausa llarga) Si lo nostre s'en va a la merda no serà per culpa meva.

3.

BÉRÉ

(*al públic*) Estic fent un exercici de pragmatisme a la meua vida. (*pausa*) Pragmatisme. (*pausa*) Ja era hora. (*pausa*) Sabeu una cosa? La vida, al final, és senzilla. (*pausa*) Sí. (*pausa*) Nomès es tracta de menjar i dormir, si aixó ho fas bé tota la resta va palante. De veritat, de veritat, donar-li més voltes no té cap mena de sentit. La mandanga, el problema, la movida, és que per menjar i dormir bé t'has de replantejar tota la teua existència, els teus hàbits, de pensament, d'acció, i aixó és la polla de xungo, aixó és difícil, és molt difícil, així que al final què us he de dir?, que la vida no és senzilla. (*pausa*) Sóc a Pokhara, si?, al Nepal, amb l'Anita. Hem pujat a la Pagoda de la Pau Mundial, em seguïu?, seguïu-me, siusplau, des d'aquí veiem els Anapurnas, les montanyes, són precioses, són un miracle. Wow. Pokhara es maravillosa, la gent és molt curiosa, és, és orgullosa, però és pacífica, són budistes la majoria, també hi ha molt hindú, la veritat, però sembla que es porten bé, i... O sigui que estem l'Anita i jo en un núvol, no?, mai millor dit. Molt a gust. Però no sé perquè, quan pujàvem cap a la pagoda, mentres que l'Anita feia cachondeo amb un grup de nenes d'uniforme que tornaven del cole i reia amb elles, mentres pujàvem, jo m'enrecordava d'aquell llibre que vaig llegir dos o tres cops a la meua adolescència, "Los Vagabundos del Dharma", de Jack Kerouak, no?, Jack Kerouak, es lo que hay, i pensava que segurament estava a punt de sentir algo, que no és que m'hagués de convertir de cop en una Super-Mega-Boddhisathiva, però que estàvem a punt d'arribar a un lloc on molta gent va a *resar* invocant *la pau mundial*, molta gent de *tot el món* va a *invocar la pau mundial* a la Pagoda de *la pau mundial*, si?, i estan els Himalayas, i el contacte amb la natura, amb la vida, amb la vida, amb la existència *pura*, i pensava que tota aquella energia segur que es podria percebre, que es podia percebre quan arribéssim, que es podria percebre si és que quan arribéssim a la immensa pagoda estàvem suficientment obertes, connectades. (*pausa*) No? (*pausa*) El fet, sé que en el fons m'esteu entenent, el fet és que arribem a dalt de tot, i el primer que veus al arribar a la Pagoda, apart de la Pagoda mateixa, i les escales i aixó, el primer que veus és un Buda gegant, enorme, daurat, en posició del Loto, meditant, una escultura construïda per uns monjos que han dedicat tota la seva vida a la recerca de la puresa... (*pausa*) I em quedo allà. (*pausa*) I m'el quedo mirant. (*pausa*) Al Buda. (*pausa*) Esperant *percebre*. (*pausa*) Esperant *conectar-me*. (*pausa*) Però lo primer que penso, i no m'ho puc treure del cap... (*pausa molt llarga*) Lo primer que penso és en lo molt que l'estàtua aquesta del Buda em recorda (*pausa*) al Doraemon. (*pausa*) Al gat còsmic dels dibuixos animats de la tele que veia de petita al Club Super 3. (*pausa*) I llavors miro a l'Anita, perque s'ho vull dir, miro a l'Anita, la veig allà, mirant el Buda gegant com jo, la veig, la miro bé, en silenci...

SIMÓ

(a *Shahrukh*) Tres quilos de manzanas, sí, tres quilos. Y kiwis.

SHAHRUKH

(*apunta a un paper*) Kiwis. ¿Cuántos?

SIMÓ

Una docena. Carne picada. Ya sabes, que te la piquen, ¿eh?

SHAHRUKH

Sí, sí.

SIMÓ

Te la pican, ¿no?

SHAHRUKH

Claro. Tú quieres que me la piquen, yo compro que me la piquen.

SIMÓ

Ajos. Mandarinas. Eso ya lo has apuntado, ¿no?

SHAHRUKH

Sí, sí, sí.

SIMÓ

Hola, Béré.

BÉRÉ

¿Qué tal? No te -

SIMÓ

No, no. Mira, et presento al *Shahrukh*. *Sharukh*, mi amiga Bérénice.

BÉRÉ

Hola.

SHAHRUKH

Hola, ¿Beatriz?

BÉRÉ

Bérénice, Bé-ré-nice. Es un nombre francés.

SHAHRUKH

¿Eres de Francia?

BÉRÉ

No, catalana, mi madre es francesa.

SIMÓ

Ah, ah, ah, ah, perdona, *Shahrukh*. A ver si me consigues una *minipimer* barata. Qué funcione, pero barata, ya sabes.

SHAHRUKH

Sí, sí, ya sé.

SIMÓ

Vale. Ten. (*dona diners al Shahrukh*) Nos vemos mañana, entonces.
Antes de las dos, ¿no?

SHAHRUKH

Don't worry, my friend.

SIMÓ

Never worry. Shanti shanti.

SHAHRUKH

Shanti shanti.

SIMÓ

Namasté.

SHAHRUKH

Namasté, amigo. (a la Béré) Adios.

BÉRÉ

Que vagi bé.

SIMÓ

Que et donin pel cul.

SHAHRUKH

Que et donin pel cul.

SHAHRUKH surt.

SIMÓ

(a Bérénice) Com va?

BÉRÉ

Impressionant.

SIMÓ

Sí?

BÉRÉ

Indi?

SIMÓ

De Delhi.

BÉRÉ

Tens un majordom asiàtic. *Putain*, ja ets com un aristòcrata decadent.

SIMÓ

De porc i de senyor s'en ve de mena.

BÉRÉ

Pero qué cabezón que eres, ¿eh?

SIMÓ

No vols prendre res?

BÉRÉ

Fes-me un te.

SIMÓ

Negre?

BÉRÉ

No, no, una infusió. Sense teïna. Portes, qué?, quants mesos així?

SIMÓ

(pausa) No porto el compte. *(prepara el te)*

BÉRÉ

Obro la finestra, si no t'importa.

SIMÓ

Perdona la ferum, és que estic fent experiments.

BÉRÉ

Amb la basura?

SIMÓ

Experiments amb la meva consciència i amb la substància.

BÉRÉ

Encara més?

SIMÓ

Es tracta de treure's els taps de les orelles, però aquest és un altre tema.

BÉRÉ

Aquest és el tema.

SIMÓ

No, no passa res, és només que no em trobo en un moment en el que la higiene o les olors tinguin una relevància essencial per mi, la veritat. És una qüestió de prioritats. Retrotreute a la teva època Piesnegrista, encara que només sigui mentre ets aquí.

BÉRÉ

(pausa) Així doncs pues ara experimentes.

SIMÓ

Ara experimento i no netejo, demà no experimentaré i netejaré.

BÉRÉ

Estàs experimentant en aquests moments?

SIMÓ

No, podries dir que ara estic *sobri*.

BÉRÉ

(*pausa*) Tens res per picar mentres es fa la infusió? Surto de ioga amb una gana...

SIMÓ

Fas ioga?

BÉRÉ

Ioga Bikram. Es fa en una sauna.

SIMÓ

Ah, clar.

BÉRÉ

Jo també experimento.

SIMÓ

(*va cap a la despensa*) Què *new age* que som, no? Fa com fàstic.

BÉRÉ

Home, *new age, new age*, ya te digo yo que el Natura no huele a gat mort.

SIMÓ

(*obre la despensa*) Què prefereixes, Bony o Tigretón?

BÉRÉ

(*pausa*) Ara no estaves menjant bé?

SIMÓ

També tinc Panteras Rosas.

BÉRÉ

Tigretón, Tigretón està bé. No, no, no, Pantera Rosa, Pantera Rosa, si, Pantera Rosa. (*pausa*) Una Pantera Rosa.

SIMÓ

Ioga i Panteras Rosas, un dia rodó.

BÉRÉ

Es molt dur el *bikram*, saps? Et confrontes al dolor. Això és bo. (*come*) Uf, aquesta merda rosa fiijo que ha de ser transgènica.

SIMÓ

(*menja també*) Mutant.

BÉRÉ

Boníssim.

SIMÓ

It's paradise on earth, baby.

BÉREÉ

Et confrontes amb la teva fragilitat, amb el ioga *bikram*.

SIMÓ

Ah, vale.

BÉREÉ

Això està bé. Això ajuda.

SIMÓ

Clar.

BÉREÉ

Ajuda a prendre decisions.

SIMÓ

Ah, sí?

BÉREÉ

M'he anat a viure amb el Vicens.

SIMÓ

(pausa) Amb el Vicens?

BÉREÉ

Jimmy Jazz.

SIMÓ

Qué?

BÉREÉ

A veure. Ha sigut molt sobtat però ha sigut així. Ho vaig deixar amb l'Anita, l'actriu alemanya, no perquè fos una tia perquè m'estava alegrant d'explorar un altre cop aquesta cara de la meua sexualitat -

SIMÓ

D'acord.

BÉREÉ

- sino sobretot perquè amb un puto farandulero ja n'he tingut prou. Actrius, escriptors... No. Massa inseguretats.

SIMÓ

Ja.

BÉREÉ

Així que em vaig tornar a trobar amb el Vicens en una manifestació

- perquè saps que allà fora la gent està sortint un altre cop al carrer, no?

SIMÓ

Si, me n'entero per l'helicòpter.

BÉREÉ

Clar, pues jo estava allà fent fotos, i va ser quan van treure els gasos, i va ser bastant - Bueno, en mig de la confusió pues mira, m'el vaig trobar, i ja sé que al principi em va semblar un gilipoyes, però, joder, no, no, és putamare, saps? Buf. (pausa) Així que ens hem liat. (pausa) I és molt estrany perquè no el conec i en el fons el conec de tota la vida i, com que havia de pirar del pis perquè s'ens acabava el contracte, i el Vicens va heretar un pis, un peazo pis, una història que ja te l'explicaré perquè pots fer una peli amb això, el pis era d'un avi que ell no va coneixer mai, però bueno, el fet és que té espai per tenir intimitat cadascún i tot, i mentres no trobi res més pues, no és res meditat però, vaya, que vivim sota el mateix sostre, per ara. I és molt interessant.

SIMÓ

Molt bé.

BÉREÉ

He estado pensando y no convivía amb una parella des de fa sis anys. (pausa) Ja em tocava, no?

SIMÓ

Ja veus.

BÉREÉ

Tu sempre deies que ja em tocava *comprometre'm*.

SIMÓ

No, *entregar-te*, et deia *entregar-te*, és una altre cosa.

BÉREÉ

M'estic entregant, si vols que et digui la veritat.

SIMÓ

A tu mateixa. *Entregar-te* a tu mateixa.

BÉREÉ

Ja t'he entés.

SIMÓ

Hòstia, això és molt fort, no?

BÉREÉ

Estic prenent decisions. Estic deixant de *postergar*.

SIMÓ

Hòstia, doncs si, doncs et veig bé, cony, et veig bé.

BÉRÉ

He tornat a la facultat.

SIMÓ

(pausa) Et felicito.

BÉRÉ

Aquest cop acabo.

SIMÓ

És de sentit comú.

BÉRÉ

Si, si, ja ho sé, és veritat, però és que necessitava una mica d'aire. *(pausa)* Així que he tornat a la botiga dels meus pares i això.

SIMÓ

Vols una altre? *(mostra una altre Pantera Rosa)*

BÉRÉ

No, gràcies.

SIMÓ

Jo, és que no m'en puc estar. Si començo amb una és que ya es la muerte. *(menja una altre Pantera Rosa)* Al cap i a la fi és sucre, no?, el sucre és bo.

BÉRÉ

Saps? No aguantaré gaire, marxaré en quant pugui, eh?, però és l'única manera de poder viure mentre acabo la carrera.

SIMÓ

Viure amb el Vicens?

BÉRÉ

Treballar a la botiga, Simó. És un sacrifici bo per poder aconseguir la meva meta.

SIMÓ

Sí, sí, tens tota la raó.

BÉRÉ

La meta d'acabar la carrera.

SIMÓ

Clar.

BÉRÉ

Ah, i he vist la teva peli. *(pausa)* Déu n'hi dó lo que s'ho ha currat tothom. I el guió, pues qué vols que et digui, ets tu. Jo

veig la peli i, tio, a pesar de todo, jo et veig a tu.

SIMÓ

Me n'alegro.

BÉRÉ

Si, si.

SIMÓ

Me n'alegro.

BÉRÉ

Com a mínim *ell* ha fet la seva peli. Tu ara qué estàs escrivint?

SIMÓ

Doncs res, segueixo així que no, que res.

BÉRÉ

Si no surts de casa al menys, si no surts en mesos i tens un majordom indi digue'm al menys que és perquè estàs escrivint com un boig i que el que estàs escrivint com a mínim es el Ulisses del segle XXI, xaval.

SIMÓ

Si vols que t'ho digui t'ho dic.

BÉRÉ

No.

SIMÓ

No, si, si, t'ho dic: "No surto de casa en mesos i tinc un, un majordom *hindú* perquè estic..."

BÉRÉ

(*l'interromp*) Se está desbordando el cazo.

SIMÓ

Me cagum la puta de Déu.

BÉRÉ

Simó, Ja s'ha acabat la broma, t'has d'enfrontar a lo que sigui que t'està xingant.

SIMÓ

Tinc una lleugera ressaca. Quant sucre?

BÉRÉ

Sempre és algo, dos, no, una cullarada. Una. Sempre és algo, una ressaca, un desengany, un, un, un, un jefe gilipoyas. Però ho has de fotre fora, Simó, fotre-ho fora, expressar-ho, téns un do, you got a gift, man, ho has d'aprofitar.

SIMÓ

(*serveix el te*) Veig que el missatge positiu de la pel·lícula t'ha calat.

BÉRÉ

No, no m'ha calat, m'ha calat, el que m'ha calat a mi és que em sento bé. Em sento bé amb mi mateixa. (*pausa*) Ta mare qué diu?

SIMÓ

Ma mare ja ho ha entés.

BÉRÉ

No pateix?

SIMÓ

Si, clar, però això no té res a veure, ja ho saps.

BÉRÉ

El Vicens diu que ho fas per cridar la meva atenció.

SIMÓ

El què?

BÉRÉ

Saps una cosa? No li fa molta gràcia que et vingui a veure.

SIMÓ

Ah, no?

BÉRÉ

(*riu*) És gelós.

SIMÓ

(*riu*) Això és fantàstic, estic segur que ha de ser un personatge meravellós, és Disc Jockey de *techno*, era *punk* però ara és advocat, un advocat convergent, però això si, un advocat *convergent* que va a manifestacions del 15M perquè està compromès amb els problemes del seu temps, això és colpidor, aquesta esquizofrènia múltiple, té un peazo pis que ha heretat d'un avi que no coneixia i és gelós, (*riu*) i creu que no surto de casa per cridar-te l'atenció. És súper interessant.

BÉRÉ

Ell no entén que en el fons tu per mi mai no vas ser com una parella.

SIMÓ

Vols un cigarro?

BÉRÉ

No, no ens entén. Va, si, un cigarro. Jo sempre et vaig sentir com un company, no com una parella, ja ho saps. I sé que en el fons això no et molesta, encara que fotis aquesta cara.

SIMÓ
Quina cara?

BÉREÉ
Perque saps, tu saps que, en realitat, aquest va ser el nostre èxit, Simó. *(pausa)* Ho saps, no?

SIMÓ
Suposo.

BÉREÉ
Per això per mi que tu i jo ho deixèssim no va ser, jo no, jo no ho vaig sentir com una mort, sino com una *bifurcació*. *(pausa)* Per això podem estar aquí ara prenent un té i fumant-nos un cigarro després d'haver-nos menjat dues Panteras Rosas. Perque tu a mi m'has donat molta força. Tu a mi m'has impulsat. *(pausa)* I m'agradaria poder creure que jo a tu també.

SIMÓ
(pausa) Quina mena de música punxa?

BÉREÉ
(pausa) El Vicens?

SIMÓ
Sí, el Vicens.

BÉREÉ
És curiosa, està bé, de veritat, és bona.

SIMÓ
Quina mena de música?

BÉREÉ
Seria como una barreja impossible entre Aphex Twin i La Casa Azul. Et situes?

SIMÓ
En absolut. *(pausa)* Techno?

BÉREÉ
Sí, clar.

SIMÓ
Depressiu o vitalista?

BÉREÉ
Vitalista, sense cap mena de dubte.

SIMÓ
Techno *punk* vitalista, ja. Molt bo. Saps una cosa?

BÉREÉ

Digue'm, està molt bo aquest té.

SIMÓ

Moltes gràcies. Saps? L'altre dia vaig llegir una obra de teatre, bé, un llibre de literatura dramàtica, que em va fer pensar que en el fons, en esència, jo no he sentit mai, ni sentiré, no crec que senti mai una atracció *profunda*, (pausa) *profunda de veritat*, (pausa) per una dona a la que no li agradi la mateixa música que m'agrada a mi.

BÉRÉ

Ah.

SIMÓ

Em segueixes per on vaig?

BÉRÉ

No exactament.

SIMÓ

Doncs que, per exemple, els teus gustos musicals, no? Que si Los Delinqüentes, o Lenny Kravitz, o això que t'agradava quan anaves a l'institut, com es deia?, Psoriasis?

BÉRÉ

Eskorbuto.

SIMÓ

Això, tota aquesta música que t'agradava d'adolescent, Eskorbuto, Cikatriz, La Polla Records -

BÉRÉ

Què passa?

SIMÓ

Doncs que la música que a un li toca diu molt de si mateix, de la seva ànima, no? Amb quina música t'enamores, amb quina música folles, no? Amb quina música rentes els plats. Per això, jo penso, no? Podria jo estar amb algú, una nòvia, una amant, podria jo estar amb algú que fa música perforant, techno, un DJ, amb arrels *punks*, *I am an antichrist*, que fa música així de *txunda txunda txunda txunda* en plan botiga de roba per modernillos però, això si, clar, per descomptat, vitalista? Podria? (pausa) No pas. Pero tu si, no?, està bé, segurament la teva ànima i la del Vicens connecten millor en aquest sentit, no?, segurament per això en aquest cas si que vosaltres dos, en aquest cas, podeu dir que sou una parella...

BÉRÉ

(pausa) Què?

SIMÓ

Per això està bé que ens haguem, com ho has dit?, Béré, qué has

dit? bifurcat, està bé que ens haguem *bifurcat*.

BÉRÉ

Però qué cony és això? Son reproches de exnovios o qué?

SIMÓ

I jo estic content de que hakis trobat -

BÉRÉ

Però quina mandra, por favor, és que de vegades ets tonto del culo. A mi m'encantava la teva música, subnormal. No, joder, és que m'estàs inflant el cony. A mi la teva música sempre m'ha agradat, ja ho saps.

SIMÓ

Ah, si?

BÉRÉ

Si, hostias.

SIMÓ

Diguem un tema. (*pausa*) Diguem un tema, siusplau, de la música que jo posava, que jo t'havia posat, eh?, digue'm un tema que de veritat, de veritat, sense mentir-me ni mentir-te, Béré, digue'm un tema, un sol tema, només un, abans de que llenci la puta tovallola, digue'm un tema, un tema, que a mi m'arribi a l'ànima que a tu també t'hagi arribat a l'ànima.

BÉRÉ

(*pausa larga*) Algo de "Un lugar".

SIMÓ

Qué?

BÉRÉ

Una cançó que deia nosequé de "un lugar". Al principi em va semblar una horterada però no, no, em va arribar, aquesta em va arribar.

SIMÓ

¿"Sé de un lugar"?

BÉRÉ

Què?

SIMÓ

"Sé de un lugar", una cançó de Triana, del elepé "El patio".

BÉRÉ

Sí, no sé, ja saps que jo pels noms, la cançó aquesta de "Sé de un lugar", no? (*intenta recordar la melodía*) Séeee de un lugaaaaaar.

SIMÓ

Chan chan chaaaaaaaaaaaaan.

BÉRÉ

¡Esta! És aquesta!

SIMÓ

Si, si, es un temazo. Un temazo d'un discazo, d'un grupazo.

BÉRÉ

Triana, ¿no?

SIMÓ

Si, si, si, si, si, si, si. (pausa) Impressionant.

BÉRÉ

Doncs aquest tema a tu m'arriba i a mi m'arriba. *Profundament.*

SIMÓ

"El Patio", Triana, Sevilla, publicat en el 75. Va revolucionar la música pop a Espanya i va esdevenir un disc de culte. (pausa) Al principi ningú no els hi va fotre puto cas, però gràcies al boca-orella Triana van acabar per convertir-se en un dels grups seminals, essencials, del del rrollo, no? (pausa) O sigui que t'enrecordes de la cançó.

BÉRÉ

(trepitjant el seu text)

El que passa és que a mi no m'agrada que em forcin els gustos, ja ho saps.

(pausa)

Joder, que jo no sóc de que m'imposin coses, a ningú li agrada que l'imposin coses, pues jo igual, jo he de triar jo els meus gustos, com tothom.

(pausa)

A mi és que me em van tenir por el método Ogino.

SIMÓ

Ja, ja, no cal que ho juris.

BÉRÉ

Pues clar que m'enrecordo d'aquesta cançó, Simó, i m'enrecordo perfectament del primer moment en que la vam sentir, junts, tu i jo.

SIMÓ

Si, clar, estàvem allà, en el meu llit, no?

BÉRÉ

Exacte, un moment, va ser un moment -

SIMÓ

Si, va ser un moment preciós.

BÉREÉ

(*pausa*) Saps? Va ser un moment tan guai, tan guai, (*pausa*) que vaig decidir no trucar-te mai mes.

SIMÓ

Ja, ja. Ja sé que no em vas trucar.

BÉREÉ

Tu tampoc ho vas fer, huevón.

SIMÓ

Més o menys pel mateix motiu. Saps qué, quina va ser la, saps qué vaig sentir jo?

BÉREÉ

Potser si.

SIMÓ

En aquell moment, aquell matí, després ho vaig escriure. (*pausa*) Va ser el primer cop en el que vaig sentir, no només sentia que m'acceptaves, com un amant, com un jugador, no?, sinò sentia també que, no sé, vaig intuir que tu i jo, que a més a més podiem fins i tot arribar a sentir el mateix, per dins.

BÉREÉ

Però no em vas trucar.

SIMÓ

És clar que no.

BÉREÉ

Ho veus? Ja tens una cançó.

SIMÓ

Si, si.

BÉREÉ

No volies una cançó? Ja tens una cançó.

SIMÓ

Però perquè no ens vam trucar?

BÉREÉ

Per orgull?

SIMÓ

No sé, o per protegirnos, jo qué sé.

BÉRÉ

Per fer-nos els durs?

SIMÓ

Potser per *status*, jo qué sé.

BÉRÉ

(*pausa*) Tu creus?

SIMÓ

(*pausa*) Ni puta idea.

BÉRÉ

(*pausa*) Pues, joder, Simó, quina *llástima* ser així, no?

SIMÓ

Doncs si, la veritat.

BÉRÉ

(*pausa*) A veure si ens veiem una mica més, vengam.

SIMÓ

Això només depèn de tu.

BÉRÉ

No cal que ho juris.

SIMÓ

I dels gelos del teu txurri.

BÉRÉ

Escolta'm bé, aquest divendres no, l'altre, és el meu aniversari, espero que t'enrecordis.

SIMÓ

Trentaun.

BÉRÉ

Faig una festa a casa meva. (*pausa*) D'acord? (*pausa*) T'hi esperaré. Vull veure't allà. (*pausa*) A ver si te quita la tontería aquesta d'una puta vegada.

4.

SIMÓ

Shahrukh, ¿tú cuando sientes que, cuando estás con esas chicas, tus novias, qualsevol de les dues, cuando estás, osea, a ti no te pasa que hi ha un moment en el que el vínculo se hace de golpe fuerte?

SHAHRUKH

(pausa) ¿Qué es vínculo?

SIMÓ

(pausa) Vínculo. Vincle. Link. (pausa) ¿Has visto Avatar?

SHAHRUKH

Sí, tío.

SIMÓ

Lo de la coleta, ¿no? Link. Vínculo. Tú y yo, amigos. Vínculo. Mi novia y yo. Vínculo. Yo la quiero, ella me quiere, lo sabemos, hay algo, sabemos que no es un juego, hi ha algo. Escucha bien lo que te voy a decir, Shahrukh. És molt important per mi, eh? (pausa) Aquí Dios no existe, Shahrukh, aquí Dios lo mató un alemán, ¿vale?

SHAHRUKH

No digas eso.

SIMÓ

No, no, Shahrukh, yo te respeto, pero respeta tú mis sentimientos, yo no tengo la culpa de no creer en Dios. Ya sabes que aquí nadie cree en Dios, jo només t'ho estic dient, yo no me lo he inventado, no sóc Dios jo.

SHAHRUKH

Yo amo a Shiva, tío, yo le amo. (pausa) *I love him.*

SIMÓ

I és fantàstic, germà, però yo creo en los sentimientos y en las personas, no puedo creer en otra cosa. Per mi, mi Dios, Shahrukh, ets tu, eres tú, son mis amigos, es la gente que me rodea, y el vínculo que tengo con ellos, link, y con ellas, vincle. Yo creo en eso, me sostengo sobre eso. Tú te sostienes sobre Shiva y sobre tu familia, perfecte, pero yo me sostengo sobre mis amigos. No creo en nada más. (pausa) Por eso es sagrado para mí que compres este CD, (escriu a un paper que li dona al SHAHRUKH), que lo busques en esta tienda (escriu un altre paper i li dona), i si no en aquesta (escriu un altre paper i li dona), i si no en aquesta (escriu un altre paper i li dona), i si no en aquesta (escriu un altre paper i li dona), que el busquis, que lo encuentres y que lo lledes a esta dirección (escriu una altre paper i li dona), que habrá una fiesta, que lo lledes ahí, a esa fiesta, y se lo entregues a Bérénice, que es la chica que viste aquí hace

unas semanas, allí, y es su cumpleaños, ¿vale?

SHAHRAUKH

Vale, tío, sí, tú crees tus cosas, yo creo mis cosas, es diferente pero está bien. "El patio", Triana. Está bien.

SIMÓ

Está bien.

SHAHRAUKH

Pero es mejor creer en Dios.

SIMÓ

Sí, claro, Shahrukh, claro. Y yo quiero creer en Dios. *(pausa)* Entiendolo así, si ella recibe el CD y lo ve, y piensa, no, no piensa, si *siente*, siente, amigo, si siente lo mismo que yo *siento dándoselo*, si siente ese *vínculo sagrado*, sacred, Shahrukh, ese sacred link que se establece entre dos personas, sagrado porque es más importante que tú, más importante que uno mismo, el vínculo que tú sientes con Shiva i que jo sento amb aquesta noia, qué vols que li faci, si ella siente eso y luego me lo dice, luego rompe su barrera y me lo dice, eso es muy importante, romper la barrera, y me dice: "Simó, gràcies." Y em mira així, y me lo dice, lo *verbaliza*, entonces todo está en paz, Shahrukh, estoy en paz con Dios, y podré creer más en él, porque sé que pase lo que pase, ese *vínculo*, tenga ella un novio, una novia o cien mil, que no es una cuestión de pareja, joder, que a mi la parella em sembla una gilipollez, però encara que no la vegi en deu anys, aunque se case con un diputado, se haga *hare Krishna* o futbolera, me la porta més que fluixa, si ella *verbaliza* que ese símbolo es tan importante para ella como lo es para mí, si lo hace, entonces es verdad, entonces es verdad que ese *vínculo sagrado* existe entre ella y yo y no es una palla mental, que es un *vínculo* poderoso y resistente, y entonces es verdad que puedo tener fe en lo único, escúchame, por favor, por Dios, amigo mío, querido Shahrukh, entonces será verdad que puedo tener fe en lo único en lo que yo puedo tener fe.

SHAHRAUKH

(pausa) ¿Y si lo recibe y no dice: "Simó, gràcies"?

SIMÓ

(pausa) Entonces la vida como yo la entiendo en el fondo es una puta mierda, pero eso tampoco es que sea una sorpresa. *(pausa)* Está bien.

SHAHRAUKH

(pausa llarga) Yo tengo una canción que es vínculo para mí y mi novia, la de verdad, la de India.

SIMÓ

¿Ah, sí?

SHAHRAUKH

Sí. Escucha. (*canta*) Yeh kiski hai aahat, yeh kiska hai saaya.
. Hui dil mein dastak, yahan kaun aaya. .
Hum pe yeh kisne, hara rang daala. .
Oh, hum pe yeh kisne, hara rang daala.
. Khushi ne hamaari hamein maar daala. Oh, maar daala. .
Maar daala, haan maar daala. Hum pe yeh kisne hara rang daala. .
Khushi ne hamaari hamein maar daala. Hamein maar daala, hamein
maar daala, hamein. Maar daala, allah, maar daala, allah, maar
daala, allah, maar daala¹. (*pausa*) Canción de vínculo.

¹“Maar Dala”, Ismail Darbar i Nusrat Bad.

5.

SIMÓ

Estàs molt xopa?

BÉRÉ

Perdona?

SIMÓ

Si t'has mullat molt amb l'aiguat que fot.

BÉRÉ

Bueno.

SIMÓ

Té, eixuga't.

BÉRÉ

Gràcies.

SIMÓ

Quant de temps, no?

BÉRÉ

Si, t'he de dir que he estat mosca durant uns dies, eh?, però ja se m'ha passat.

SIMÓ

Qué vols prendre?

BÉRÉ

No, res, baixo de seguida, estic a la biblioteca estudiant, només he fet una pausa.

SIMÓ

Per qué estaves mosca?

BÉRÉ

(pausa) No vas venir a la meva festa.

SIMÓ

Ja. (pausa) No. No hi vaig anar.

BÉRÉ

Però està bé, mira como t'estimo que vinc a visitar-te igual.

SIMÓ

Però -

BÉRÉ

Què?

SIMÓ

(pausa) Vas rebre el meu regal?

BÉREÉ

El CD?

SIMÓ

Si, qué? (pausa) Qué et va semblar?

BÉREÉ

Bé, bé, està bé.

SIMÓ

(pausa) Si?

BÉREÉ

Si, bueno, en tu línea, en la teva línea horterilla, així, però, mira, no sé, està bé.

SIMÓ

Està bé?

BÉREÉ

La intención es lo que cuenta.

SIMÓ

Ah.

BÉREÉ

Además, para gustos los colores.

SIMÓ

Y en Abril lluvias mil... Però no et va agradar?

BÉREÉ

El que m'hagués agradat és que haguèssis vingut. Però no passa res.

SIMÓ

El CD d'"El Patio", no et va agradar?

BÉREÉ

Vaya, no es el meu estil, jo prefereixo una altre música.

SIMÓ

(pausa) Quina pena. (pausa) Un altre cop apuntaré millor.

6.

SHAHRUKH

(va carregat amb bosses plenes de llaunes i menjar plastificat)
Hacia siete años que no volvía a la India. *(pausa)* Siete. *(pausa)*
Eso no es normal. Pero no nos lo podíamos costear. Y cuando nos lo podíamos costear yo me tenía que quedar a trabajar. En el restaurante de mi tío. ¿Habéis estado? *(dándole una tarjeta a alguien del público)* Una vez vino Harrison Ford. Tengo una foto. Y Pep Guardiola. Te lo juro. Siete años, decía. Si vais podéis decir que venís de mi parte, Shahrukh, mucho gusto. 10% de descuento. Siete años que no iba a la India. *(pausa)* La India. Es mi casa. *(pausa)* Yo siempre digo que tengo dos madres: La India y España. Ya sé, ya sé, España, Cataluña, no voy a entrar en eso. Está bien. Pero yo tengo dos madres. Y luego está la tercera madre, mi madre, la que me dio a luz. Yo quiero que mi madre esté bien, que sea feliz, que esté activa. Se lo merece, mi madre. Yo creo que hizo un buen trabajo. Creo. Por eso quiero que mi madre comparta cosas con la que sea mi mujer. Por eso siempre he pensado que necesitaba una mujer hindú, una mujer que entienda mi cultura. ¿No? Por eso y porque quiero un matrimonio *(pausa)* que dure. *(pausa)* ¿Sabéis cuál es el primer paso a la hora de, cuando unos padres buscan pareja para su hijo o su hija, sabéis cuál es el primer paso que dan allí? Porque a lo mejor os pensáis que se hace así, y hay un sistema. Hay una organización. *(pausa)* Lo primero es mirar la carta astral. Del chico y de la chica. Y se comparan. El máximo son 33 puntos, pero si sacas 28 ya se considera que es suficiente. Pero menos de 28 puntos ya la boda no se hace. Se considera que con menos de 28 puntos esa pareja no va a funcionar. Y es por eso que hay pocos divorcios en la India. Sólo un 20% de los matrimonios se divorcian ahí, eso quiere decir que hay un 80% de matrimonios que duran toda la vida. Toda la vida. *(pausa)* Toda la vida. *(pausa)* Por eso duran los matrimonios en la India. *(pausa)* Por eso y porque vosotros os conocéis, os enamoráis, vais al teatro, a cenar, os vais de viaje juntos y al cabo de siete años os casáis. Y empezáis a tener vida de familia. Lo que no habéis hecho en siete años. Y entonces descubrís que no os entendéis. Y a los siete meses os separáis. Nosotros nos casamos, no sabemos mucho el uno del otro pero ya nos casamos, y entonces cuando nos conocemos de verdad y nos entendemos y nos apoyamos, para entonces ya han pasado siete años y tenemos cuatro hijos. ¿Que nos queda entonces? Vivir. *(pausa)* Entonces sólo nos queda vivir. *(pausa)* Y todo eso es lo que yo pienso cuando voy a la India. Porque yo vivo aquí, yo soy de aquí, y yo hago lo mismo que vosotros, si no lo mismo el 99% de lo que hacéis vosotros, y me gusta lo mismo que a vosotros. Y cuando llego a la India y me recoge mi primo y ya me entra ese olor tan fuerte, que es olor de casa, pero que también es un olor de agonía, joder, y de desconfianza. Porque para ellos yo soy como vosotros, y me tratan como a un primo, como si yo no me enterara de nada, y yo me hago el tonto porque sí, porque si así se divierten pues que se diviertan. Y me preguntan que qué hago yo aquí. *(pausa)* Que qué hago yo aquí cuando me levanto por

las mañanas, y yo les digo: "Pues lo mismo que tú, tío. Me ducho y me lavo los dientes." No te jode. Pero tú estás viendo una peli en la India en tu casa y no te enteras de como acaba, porque se apaga la luz en toda la calle así, o te caes o te pasa algo y vas al Hospital y de ahí no sales si no es con los pies por delante. Yo, si me pongo enfermo en mi casa, me muero. Por una gripe que aquí te estás ocho días en cama allí con suerte te queman en una pira en Varanasi. Por eso yo no quiero estar ahí. Y no quiero que mi madre esté ahí. Porque si la India funciona es gracias a Dios, gracias a Dios, no será gracias a los médicos, ni a los políticos, ni a la policía, ni a su puta madre. Será gracias a Dios. Somos un país puntero en tecnología, eh, puntero. Tenemos grandes ingenieros. Tenemos la bomba atómica. (pausa) Tenemos la bomba atómica. (pausa) Y la gente se muere de hambre. (pausa) Y aquí, de nosotros, solo veis pobreza. Pobreza y gente bailando y cantando. Pero los bancos en Suiza a petar con nuestro dinero. Y voy con mi primo a casa de la que quieren que sea mi mujer y yo no me atrevo ni a cruzar la calle, y mi primo se ríe de mi y me empuja para que pase y yo, coño, es que si no me atropellan es un milagro, y al lado veo que pasa un *rickshaw*, ¿sabéis lo que es un *rickshaw*? Una bicicleta llevada por un tipo que parece hecho de alambre, y detrás, sentados, dos gordos, pero dos gordos, y muriéndose de risa los gordacos, y el pobre conductor sufriendo como que se le van a salir los ojos de las cuencas. Y yo que voy a conocer a la que será mi mujer. Y sólo voy a tener dos o tres minutos para hablar con ella, para hablar con ella y decidir si quiero casarme y estar con ella el resto de mi vida. Toda mi vida. (pausa) Toda mi vida. (pausa) Toda mi vida. (pausa) Y me pregunto, ¿y si la foto engaña? ¿Y si la veo y es que no quiero ni acercarme? ¿Y si no le gusto yo? ¿Y si ella me gusta a mi pero me dice "Estoy enamorada de otro, por favor, diles que no me quieres"? (pausa) ¿Y si me dice eso? Porque yo vivo aquí. A mi me gusta lo que os gusta a vosotros. Y entonces llegamos a la casa de la chica, porque allí hay casas, claro, no hay, ¿no? Y llegamos y me presentan a sus padres, y estamos en el salón, y yo estoy sudando, estoy sudando, porque hace siete años que no vengo a mi casa. Tengo veintiseis. En ese momento tenía veintiseis. Me queda el 75% de vida por vivir. El 75%. Y entonces entra ella, con una bandeja con pastas y un poco de chai caliente. (pausa) Entonces entra ella. (pausa) Entra ella. (pausa) Ella.

BÉRÉ

(entra amb una ampolla de tequila a la mà)
¿Y todas estas bolsas?

SHAHRAKH

Comida.

BÉRÉ

Ya, ya, pero son muchas, ¿no? Y toda en conserva. ¿Simó va a hacer una fiesta o algo?

SHAHRAKH

No, es que me voy.

BÉRÉ

¿Cómo?

SHAHRAKH

Me vuelvo a India unos meses, me voy mañana por la mañana.

BÉRÉ

¿Ah, sí?

SHAHRAKH

Me voy a casar.

BÉRÉ

No me digas.

SHAHRAKH

Sí, está bien, ¿eh?

BÉRÉ

Felicidades.

SHAHRAKH

Gracias. Me quedaré unos meses en Delhi y luego volveré con mi esposa. (pausa) Le he preguntado a Simó que si quería un amigo mío para que le ayudara, pero me dijo que no, que si tiene comida no necesita nada más.

BÉRÉ

Osea, que esta es su comida en principio hasta que tú vuelvas.

SHAHRAKH

Sí, no sé, hay más abajo.

BÉRÉ

Ya, ya la he visto. (pausa) Oye, Shahrukh te llamas, ¿no?

SHAHRAKH

Sí.

BÉRÉ

Shahrukh, una cosa. Tú ves a Simó más que nadie, ¿no?

SHAHRAKH

No sé, sí.

BÉRÉ

Hasta ahora, ¿qué venías? ¿Un día sí, un día no?

SHAHRAKH

Sí, un día sí, un día no.

BÉRÉ
¿Cómo está?

SHAHRUKH
(somriu) Bien, ¿no?

BÉRÉ
¿Cómo está?

SHAHRUKH
(riu) No sé, está bien, no sé.

BÉRÉ
No, no está bien, un hombre que hace esto, un hombre que no, tú le ves un día sí un día no, ¿y tú le tratas como si estuviera bien?

SHAHRUKH
(somriu) Yo hago mi trabajo.

BÉRÉ
Pero es una persona.

SHAHRUKH
España es diferente. Si un español dice "Me quedo en mi casa", pues se queda en su casa.

BÉRÉ
Shahrukh. (pausa) Yo quiero a éste tío, es como si fuera mi familia, y yo te pregunto: ¿Qué coño podemos hacer?

SHAHRUKH somriu.

BÉRÉ
De verdad te lo pregunto.

SHAHRUKH deixa de somriure. Mira a BÉRÉ. Pausa llarga.

SHAHRUKH
Mira, te voy a decir lo que yo pienso.

BÉRÉ
Gracias.

SHAHRUKH
Yo he visto muchas cosas, yo tengo mis ideas.

BÉRÉ
¿Sí?

SHAHRUKH
Te voy a contar.

SIMÓ surt de sota una taula o una cadira o alguna cosa similar.

BÉRÉ

(pausa) Què feies allà?

SHAHRUKH

Voy abajo, hay más bolsas.

SIMÓ

Bé.

BÉRÉ

Hasta ahora.

SHAHRUKH surt.

BÉRÉ

Te he estat trucant, però ara també has desconectat el fixe, pel que he vist. Què collons estaves fent allà sota?

SIMÓ

M'incomunico.

BÉRÉ

T'in- Què?

SIMÓ

Solitary confinement. Vint-i-tres hores aquí sota. Tinc una hora al dia per sortir i poder estirar les cames.

BÉRÉ

Això fas?

SIMÓ

Ho estic intentant. Ara per ara només aguanto set.

BÉRÉ

Set?

SIMÓ

Els dies que m'hi esforço. És el meu rècord. Però m'hi estic entrenant. Si no t'importa, ara és el meu moment d'estirar les cames.

BÉRÉ

(pausa) He portat una mica de tequila, vols?

SIMÓ

(pausa) No és molt ortodox. Però d'acord.

BÉRÉ serveix. Agafa sal i li apropa al SIMÓ.

SIMÓ

No tinc llimones.

BÉRÉ

No patirem per aixó.

Els dos es col.loquen la sal a la mà. Brinden i beuen.

Pausa llarga.

SHAHRUKH entra amb més bosses. Mira a BÉRÉ i SIMÓ, que no paren atenció en ell.

SIMÓ

Saps una cosa?

BÉRÉ

Digues.

SIMÓ

No estic a gust amb tu. *(pausa)* No, no hi estic a gust. Ei, és el meu problema, eh? No té res a veure amb tu, o si, clar, té *absolutament tot* a veure amb tu, però el problema és meu. No hi estic a gust amb tu i no em ve de gust que em vinguis a veure mes. *(pausa)* En aquests moments.

SHAHRUKH torna a sortir.

BÉRÉ

(pausa) Fem un altre xupito? *(pausa. Preparant els xupitos)* I tu saps una cosa? No me n'aniré d'aquí fins que no em diguis què collons t'he fet perquè em tractis així, eh? Així que si et faig tant de fàstic -

SIMÓ

L'últim cop que vas venir, tranquila, l'últim cop, va ser el primer cop que venies després de la teva festa d'aniversari, hi va haver una cosa que jo hagués esperat, i que no va passar. Senzillament no va passar. Jo tenia el meu guió, pensava que anaves a comportar-te d'una manera, i no va passar. I ha estat tràgic per mi però també ha estat bé perquè és això precisament el que porto tant de temps treballant, intentant treballar, però ara estic incòmode amb tu. *(pausa)* Perquè no vull forçar-te, perquè si et dic el que vull rebre de tu, el que vull escoltar, tindràs dues opcions: O m'ho diras per que em quedi tranquil, i si és així serà perquè en el fons jo t'hauré manipulat i bé sap Déu que això és l'última cosa que jo voldria, o -

BÉRÉ

Bébeta el chupito, anda.

SIMÓ

- o no m'ho diràs per fotre'm i llavors m'estaràs fent més mal del que m'has fet al no dir-me el que jo esperava sentir amb la diferència que aquest cop m'estaràs fent mal amb la plena

consciència de que m'estàs fent mal.

BÉRÉ

Ja.

SIMÓ

I jo no vull veure aquesta cara de tu.

BÉRÉ

Qué collons és aixó de *solitary con-qué-merda*?

SHAHRUKH ha entrat amb unes quantes bosses més i les deixa al mateix lloc on ha deixat les altres.

SHAHRUKH

Esto ya está, Simó. Yo voy.

SIMÓ

Que vagi molt bé, Shahrukh. I bon viatge.

SHAHRUKH

Danevat.

SIMÓ

A ti, por todo.

BÉRÉ

(pausa) Que vaya bien.

SIMÓ

Que et donin pel cul, Shahrukh.

SHAHRUKH

Que et donin pel cul. *(i surt)*

SIMÓ

(pausa) Tu saps qui eren els terapeutes?

BÉRÉ

(pausa) Sí.

SIMÓ

Doncs aixó, Filó d'Alexandria, abans de Crist, o poc després, per aquella época, més o menys -

BÉRÉ

Després.

SIMÓ

- parlava d'una classe d'homes i de dones que es feien dir terapeutes, els terapeutes.

BÉRÉ

M'en serveixo un altre, vale?

SIMÓ

El seu objectiu era guarir, no només el cos, sinó l'ànima de la gent. Els terapeutes, consideraven que la vida normal a les ciutats estava plena de perills per l'ànima, de problemes seriosos dels que un s'havia de protegir, i de foteses varies que són encara més perilloses que els problemes seriosos.

BÉREÉ

I què feien els terapeutes?

SIMÓ

S'aïllaven radicalment.

BÉREÉ

Com tu.

SIMÓ

Perque de vegades allunyar-se és l'única manera d'empatitzar amb el dolor, el dolor del món, de vegades, no, de veritat, de vegades allunyar-se és l'única manera possible, l'única manera possible de comprendre.

BÉREÉ

(pausa) Tu saps quina és la única manera de comprendre?

SIMÓ

Estimar? (pausa) Doncs jo vull estimar bé.

BÉREÉ

Aquí tothom fa el que pot.

SIMÓ

No vull manipular a ningú, Bérénice, carinyo.

BÉREÉ

Jo tampoc vull manipular a ningú. I què?

SIMÓ

No manipulaves a l'Anita? I a l'Aleix? I al Vicens?

BÉREÉ

Ja li havies fet contracte al teu majordom?

SIMÓ

Però el que tu vols és estar sola, vols marxar de viatge a Malasia, que és com un western amb xinos, vols viatjar i estar sola, estar sola, encara que només sigui un moment. I mirar. I punt.

BÉREÉ

Vull moltes coses, jo ja sé quin és el meu problema.

SIMÓ

Clar que vols moltes coses. És el que ens ensenyen allà fora. Allà fora no hi ha més que verí. Si estàs plé de verí, estimes amb verí. Encomanes verí. Jo no vull jugar a això. No m'agrada, em converteixo, si ho faig, em converteixo en un ésser mesquí, miserable, i no vull ser lleig, sóc un esteta jo, ja ho saps.

BÉREÉ

Si algo vaig aprendre amb el Jorodowsky és que un ha d'acceptar que els altres no l'estimaran com un espera ser estimat.

SIMÓ

¡Ah, si lo dise Jorodowsky!

BÉREÉ

Ni tan sols un mateix.

SIMÓ

Aixó és una imbecil.litat.

BÉREÉ

Aixó és l'amor incondicional.

SIMÓ

Incondicional? Tu vols que jo t'expliqui a tu, Bérénice, amor meu, el que és l'amor incondicional? Jo t'estimo, hòstia puta, incondicionalment! Vull deixar d'estimar-te però no puc, no em deixes, vens aquí i no em deixes, i quant més t'estimo més pateixo perquè no ets el que jo esperava ni fas el que jo pensava, el que jo desitjo, i sóc un jilipoyas, sóc com un nen petit, i no tinc edat per aixó, i vull que pari aquest dolor, i el dolor que sé que hi ha allà fora, també vull que pari i no para, i tu em fas mal i jo et faig mal i tothom es fa mal i no sabem fer una altre cosa i si no sabem estimar doncs a prendre pel cul, jo no vull jugar més a aixó, així que si m'he de tancar, cagumdéu, si m'he de tancar aquí amb el meu dolor per trascendir-lo ho faré, perquè vull deixar de ser aquesta puta merda estranya que no sé que sóc i vull deixar tot aixó enrera i l'únic que vull és aixó, deixar aixó enrera i deixar-te a tu enrera, no em toquis, deixar-te enrera i convertir-me en un home d'una puta vegada.

BÉREÉ

(pausa) I tu penses que aixó ho aconseguirás tancat a casa matant-te a palles sota una taula? (pausa) Jo també sóc una puta merda estranya que no sé qué sóc. Ser una persona és aixó. I és meravellós, Simó. És el millor que hi ha, és el millor que hi ha en el món, ser una puta persona de merda. És el millor. Tots som unes putes persones de merda, i estimar és acceptar aixó. Estimar és compartir. Suenja jipi? Pues ara seré jipi. Jo no vull fer-te mal. Jo no t'estic fent mal. I quan pateixes, no sóc jo qui t'està fent mal, al contrari, jo l'únic que vull és cuidar-te i que em diguis que és el que t'ha tocat tant els pebrots que jo hagi fet o

que no hagi fet perquè no et penso abandonar, Simó, tu a mi no m'enganyes, jo sé que tu vols que vingui. Tu em deixas entrar a casa teva perquè em necessites tant com jo et necessito a tu. Simó, em necessites tant com jo et necessito a tu.

SIMÓ

(pausa) No hi estic a gust amb tu i no em ve de gust que em vinguis a veure mes.

BÉRE

(pausa) Vale. *(pausa llarga)* Però abans ens prenem un altre xupito.

SIMÓ assenteix.

SIMÓ i BÉRE preparen els xupitos.

Brinden i beuen.

7.

SIMÓ

(sense deixar de dibuixar) Passa! Sóc aquí!

BÉRÉ

Si?

SIMÓ

Passi, passi, que veurà el piset.

BÉRÉ

No t'importa, no? És un segón. *(s'apropa i veu què fa el SIMÓ)* Què és aixó?

SIMÓ

He tornat a dibuixar. Bé, de fet ara és que no paro.

BÉRÉ

Has tornat a dibuixar tebeos?

SIMÓ

Són les noves aventures de Tintín. Però com que no tinc els drets i no m'els volen donar en comptes de Tintín es diu Tuntún.

BÉRÉ

Aixó és Tintín?

SIMÓ

Si, és que s'en va a fer un reportatge a l'Iraq, a New Bagdad, i quan el video aquest del Wikileaks, el de la Chelsea Manning, no?, el que està gravat des d'un helicòpter i es veu com maten a dotze civils més o menys inclosos dos periodistes perque confonen un tele-objectiu amb una escopeta, doncs Tintin també està allà, és un dels periodistes, i a ell no el maten, a Milú si, Milú mor. Però Tintín es passarà la resta de l'àlbum en cadira de rodes i amb la cara desfigurada.

BÉRÉ

(pausa) Penses dibuixar tot un àlbum?

SIMÓ

Seixantadues pàgines. Encara em queden calés, pocs, però encara em queden.

BÉRÉ

És humor o és denuncia?

SIMÓ

És una venjança. Però estic gaudint molt fent aquest tebeo. Agafa el que vulguis, serveix-te

BÉRÉ

(obre la nevera) T'agafó una birra.

SIMÓ

El millor és que ni canviant el títol no crec que m'el deixin publicar per la qüestió dels drets i l'hauré de guardar en un calaix. (pausa) Això és el millor.

BÉRE

Per cert, he aprovat tot.

SIMÓ

Ah, si?

BÉRE

Ja sóc llicenciada.

SIMÓ

Felicitats.

BÉRE

I en comptes de fer una festa m'he barallat amb l'Aleix.

SIMÓ

Aleix?

BÉRE

Si, es que haviam tornat a - Bueno, da igual, el fet és que quan torno a la masia, perque m'he instal.lat un temps a la masia, quan torno a la masia de treballar a la tenda, que ara ja no tinc excusa per no deixar-ho tampoc, vaja, però quan m'en torno a la masia, al que se suposa que és casa meva, tinc un esposo. O sigui, muy bio, muy tot lo que tu vulguis, però en el fons es un puto esposo que es passa tot el puto dia amb el puto dit gordo ficat al puto cul. (pausa) T'importa que t'expliqui aixó?

SIMÓ

He tornat a dibuixar tebeos, ja no m'importa res.

BÉRE

Pues aixó, una pelea definitiva. N'estic fins al cony. Ara si que m'en vaig a Malasia pero fiijo. A mirar.

SIMÓ

I punt.

BÉRE

Total, que he sortit al carrer després de barallar-me amb l'Aleix, i bueno, que t'he portat aixó. (BÉRE li dona a SIMÓ un regal embolicat) Perque d'aquí no res ja tindràs trentavuit.

SIMÓ

Ah, moltes gràcias. Un regal.

BÉRÉ

¿Enterramos el hacha de guerra?

SIMÓ

(al veure el regal) Això és una broma?

BÉRÉ

No. *(pausa)* Ara qué et pica?

SIMÓ

Em tornes el regal que et vaig fer pel teu aniversari?

BÉRÉ

Qué?

SIMÓ

Aixó és "El Patio", de Triana.

BÉRÉ

Ja ho sé.

SIMÓ

I m'ho tornes.

BÉRÉ

Com que si t'ho torno? T'ho regalo!

SIMÓ

(pausa) A veure. Jo, el día del teu aniversari et vaig regalar "El Patio", dels Triana, perquè aquí està la nostra cançó, "Sé de un lugar" -

BÉRÉ

Un moment, no, no, no. Tu no em vas regalar això.

SIMÓ

Però qué dius? El Shahrukh va anar allà, a la teva festa, et va deixar el regal, ell m'ho va confirmar, i després tu també, m'ho vas confirmar, em vas dir que havies vist el meu regal, el CD, aquest CD, el CD de "El Patio".

BÉRÉ

El CD de "El Patio" no. El CD de "El Patio de Mi Casa", por Triana Pura, un CD horterísimo, horrorós, d'uns vells que canten flamenco i que fan versions de cançons infantils.

SIMÓ

(pausa) Qué?

BÉRÉ

Clar. Per això no et vaig donar les gràcies ni res, em va semblar un regal tope de cutre, però bueno, és el teu sentit de l'humor, mira qué és el que estàs fent: "Las Aventuras de Tuntún", pues

vaig pensar que era una broma de les teves. *(pausa)* A més, jo el que volia era veure't.

SIMÓ

Jo li vaig dir al Shahrukh "El Patio", de Triana. No "El Patio de Mi Casa", de Triana Pura.

BÉREÉ

Però el Shahrukh es va equivocar. És indi, qué ha de saber ell de Triana o de Triana Pura? Haguessis sortit tu al carrer i haguessis comprat tu el CD.

SIMÓ *(mentres posa el CD a l'equip de música, per si mateix)* Això és millor. És molt millor.

BÉREÉ

És el que he fet jo. I tu com a mínim en saps de noms de discos i de coses així, que jo he anat a la tenda i li he dit: "Saps en quin disco surt aquesta cançó?" I me l'he posat a cantar, perquè t'el volia regalar, i em poso a cantar-li...

La cançó "Sé de un lugar" comença a sonar.

Després de dubtar, BÉREÉ s'apropa al SIMÓ.

SIMÓ

Gràcies. Béré.

BÉREÉ

(pausa) Simó. Gràcies

Asseguts junts, Béré i Simó escolten la cançó.

Acaba "Sé de un lugar".